Veterinary Health Certificate for the Export of Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportar Caballos a Ecuador de los Estados Unidos de América

Veterinary Authority/*Autoridad Veterinaria*	Date Of Issue/ *Fecha de Emision*	Certificate Number/*Numero del Certificado*
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE		

1. Consignor/*Consignador*:	**2. Consignee/*Destinatario*:**
3. Country Of Origin: *País de Origen* United States of America	**4. State Of Origin/*Estado de Origen*:**
5. Country Of Destination/*Pais de Origen*: Ecuador	**6. Zone Of Destination: *Zona de Destino*** **********
7. Place Of Origin/*Lugar de Origen*:	**8. Port Of Embarkation/*Puerto de Embarque*:**
9. Estimated Date Of Shipment/*Fecha estimada de Embarque*:	**10. Means Of Transport/*Medio de Transporte*:**
11. **********	**12. CITES Permit Number: *Número certificado CITES*** **********
13. Description Of Commodity/*Descripcion del Producto*:	**14.** **********
15. Total Quantity/*Cantidad Total*:	**16. Additional Information: *Información Adicional*** **********

17. Total Number Of Packages/Containers/*Numero Total de Embalajes/Contenedores*:

18. Identification / Seal Numbers/ *Identificación/Número de Precintos*
****

19. Commodities Intended Use/ *Uso que se dará a los productos*	**20. Type Of Admission/*Tipo de Admision*:** Permanent Import/Importacion Permanente

21. Identification Of Commodities/*Identificacion*:

Animal identification / *Identificación animal*	Breed / *Raza*	Age / *Edad*	Sex / *Sexo*	Color / *Color*

Veterinary Health Certificate for the Export of Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportar Caballos a Ecuador de los Estados Unidos de América

Veterinary Authority / *Autoridad Veterinaria*	Date Of Issue / *Fecha de Emisión*	Certificate Number / *Certificado Número*
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE		

Certification Statements / *Certificaciónes :*

1. The United States of America is free from African horse sickness, Japanese encephalitis, Borna disease, glanders, venezuelan equine encephalomyelitis / *Los Estados Unidos están libres de peste equina africana, encefalitis japonesa, enfermedad de Borna, muermo, encefalomielitis equina venezolana.*

2. The establishment of origin of the animals and at least an area of 10 km. surrounding the establishment must not be or have been under quarantine or restriction of movement during the sixty (60) days prior to shipment of the animals to be imported. / *El establecimiento de origen de los équidos y al menos un área de 10 km. a su alrededor no estén o han estado bajo cuarentena o restricción de la movilización en los momentos de la cuarentena y durante los sesenta (60) días previos al embarque de los animales que se importan.*

3. The animals were born or remained for at least six (6) months without restrictions in the area of origin or in another area of the exporting country with equal health status across the country. / *Los animales han nacido o al menos permanecido sin restricciones durante seis (6) meses en la zona de origen o en otra zona del país exportador si éste tiene igual estatus sanitario en todo el territorio nacional.*

4. The animals were isolated under observation of a veterinarian from the Agricultural Health Service or one accredited for this service in a facility with appropriate infrastructure and isolation conditions and authorized by the exporting country for at least thirty (30) days prior to shipment. The animals were free of ticks and did not show clinical signs compatible with transmissible diseases during the isolation and at the time of shipment including : equine viral arteritis, equine influenza, equine rhinopneumonitis. No other animal was introduced into the isolation premises during that period. The animals were protected from insect vectors during isolation and transportation to the place of shipment. / *Los animales se mantendrán en cuarentena bajo observación de un Médico Veterinario del Servicio de Sanidad Agropecuaria o acreditado por este servicio en un establecimiento con infraestructura y condiciones de aislamiento adecuados y autorizado por el país exportador durante por los menos los treinta (30) días previos al embarque y al embarque y no han presentado cuadro clínico compatible con enfermedades transmisibles y libres de garrapatas durante la cuarentena incluyendo arteritis viral equina, influenza equina, rinoneumonía equina. Ningún otro animal fue introducido en los locales de aislamiento durante ese período. Los animales fueron protegidos contra los insectos vectores durante el transporte y la cuarentena hasta el lugar de carga.*

5. The animals were examined, on the farm or establishment of origin, by a veterinarian of the Agricultural Health Service or one accredited by the exporting country to detect the presence of wounds with eggs or larvae of flies and all infested animal were rejected for export. / *Los animales destinados a la exportación serán examinados, en la explotación o establecimiento de origen, por un Médico Veterinario del Servicio de Sanidad Agropecuaria o acreditado del país exportador para detectar la presencia eventual de heridas con huevos o larvas de moscas y todo animal infestado será rechazado para la exportación.*

6. The animals were subjected during the isolation to two internal and external parasite treatments with products suited to the type of ectoparasites or endoparasites prevalent in the country or area of origin; the first at the beginning of isolation, and the last eight (8) days prior to shipment. / *Los animales en cuarentena en el país de origen, independiente del tiempo que dure la cuarentena, deberán recibir dos tratamientos antiparasitarios externos e internos con productos adecuados según el tipo de ectoparásitos o endoparásitos prevalentes en el país o zona de origen; el primero al comienzo de la cuarentena, y el último a los ocho (8) días anteriores al embarque.*

7. Regardless of the inspection at the premises of origin, all equines to be exported must be subjected to an inspection by a veterinarian of the Agricultural Health Service of the exporting country in the departure port certifying no clinical signs of transmissible diseases, ectoparasites, and compliance with the requirements of the importing Country. / *Independiente de la inspección en el establecimiento de origen, toda importación de équidos debe ser sometida a una inspección por un Médico Veterinario del Servicio de Sanidad Agropecuaria del país exportador en el puerto de salida en la que se certifique la no presencia clínica de enfermedades transmisibles, ectoparásitos y el cumplimiento de los requisitos exigidos por el País importador.*

8. The animals to be exported have not been disposed off or discarded in the country of origin, as a result of a program of eradication of a transmissible disease in equines. / *Los animales a exportar no han sido desechados o descartados, en el país de origen, como consecuencia de un programa de erradicación de una enfermedad transmisible en équidos.*

Veterinary Health Certificate for the Export of Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportar Caballos a Ecuador de los Estados Unidos de América

Veterinary Authority / *Autoridad Veterinaria*	Date Of Issue / *Fecha de Emisión*	Certificate Number / *Certificado Número*
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE		

Certification Statements / *Certificaciónes :*

9. The animals originate from farms free of contagious equine metritis and have not had contact with the disease through sexual intercourse with infected animals or by passing through an infected farm. / *los equinos se originan de explotaciones libres de metritis contagiosa equina y no han tenido ningún contacto con la enfermedad por coito con animales infectados o por paso en una explotación infectada.*

10. The animals remained since birth, until the day of shipment, in a country free of african horse sickness, durine, glandres, and Japanese encephalitis./ *los animales permanecieron desde su nacimiento, hasta el día del embarque, en un país libre de peste equina, durina, muermo, encefalitis japonesa.*

11. The animals have not been vaccinated against african horse sickness/ *Los équidos no han sido vacunados contra la peste equina*.

12. The animals were kept since birth or during the twenty (21) days prior to shipment in an establishment that was not officially declared any cases of vesicular stomatitis during that period and had no contact with other animals that were not on the export. / *Los animales permanecieron desde su nacimiento o durante los veintiún (21) días anteriores al embarque, en una explotación en la que no fue declarado oficialmente ningún caso de estomatitis vesicular durante ese período y no tuvieron contacto con otros animales que no fueran motivo de la exportación;*

    Or, / *Ó*,

    were subjected to an ELISA test or virus neutralization for detection of the disease made at least twenty (21) days after the start of isolation. / *resultaron negativos a una prueba de Elisa o Neutralización del virus para la detección de la enfermedad efectuada por lo menos veintiún (21) días después del comienzo de la cuarentena.*

13. The animals showed no clinical signs of equine infectious anemia on the day of shipment and during the previous 48 hours. There were no cases of illness related to the places where the animals were kept for the three (3) months prior to shipment. / *los animales no presentaron ningún signo clínico de anemia infecciosa equina el día del embarque ni durante las 48 horas anteriores. No se observó ningún caso de la enfermedad relacionada con los lugares en que permanecieron los animales durante los tres (3) meses anteriores al embarque.*

14. The animals originate from an establishment where there has been no case of epizootic lymphangitis during the two months prior to shipment/ *Los animales permanecieron en una explotación en la que no se ha registrado ningún caso de linfangitis epizoótica durante los dos meses anteriores al embarque.*

15. The animals showed no clinical signs of East or West Encephalomyelitis, smallpox and equine scabies on the day of shipment and during the three (3) months. Kept for the three (3) months prior to shipment in an establishment where there was not officially declared any cases of these diseases during that period/*Los animales permanecieron, durante los tres (3) meses anteriores al embarque en una explotación en la que no fue declarado oficialmente ningún caso de Encefalomielitis del Este o del Oeste, viruela y sarna equina. Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los tres (3) meses anteriores.*

16. The animals come from a farm in which there have been no cases of West Nile virus in the last sixty (60) days. The animals are free of ticks and have not shown fever during the week prior to shipment and during the shipment/ *Los animales provienen de una explotación en los que no se ha registrado episodios del virus del Oeste del Nilo en los últimos sesenta (60) días. Los animales deben venir libres de garrapatas. No han presentado fiebre durante la semana previa al embarque y durante éste.*

17. The animals originate from farms considered free of contagious equine metritis. a. The animals have not had contact with the disease through sexual intercourse with infected animals or by passing through an infected farm/ *Los animales proceden de explotaciones libres de metritis contagiosa equina/Los animales no han tenido ningún contacto con la enfermedad por coito con animales infectados o por paso en una explotación infectada.*

Test Requirements / *Pruebas Requeridas :*

1. VESICULAR STOMATITIS (if applicable)/ *ESTOMATITIS VESICULAR (si aplica)*:

    a) ELISA test or virus neutralization for detection of the disease done at least twenty (21) days after the start of isolation. *Prueba de Elisa o Neutralización del virus para la detección de la enfermedad efectuada por lo menos veintiún (21) días después del comienzo de la cuarentena.*

Test Requirements / *Pruebas Requeridas :*

2. CONTAGIOUS EQUINE METRITIS/ *METRITIS CONTAGIOSA EQUINA*:

   a) The equine, if male, resulted negative to an identification test for Taylorella equigenitalis, by isolation of swabs of urogenital membranes (urethral fossa, urethral sinus, urethra and penis cover) cultured no more than 48 hours after sampling or by PCR, made within thirty (30) days prior to shipment.
   Los équidos, si son machos, resultaron negativos a una prueba de identificación de la Taylorella equigenitalis, mediante aislamiento de muestras de frotis de las membranas urogenitales (fosa uretral, seno uretral, uretra y cubierta del pene) sembrados no más de 48 horas de tomados, o por PCR, efectuada durante los treinta (30) días anteriores al embarque.

   b) The equine, if females, resulted negative to an identification test for Taylorella equigenitalis, by isolation of swabs of urogenital membranes (clitoral sinuses and fossa) and the cervix or endometrium cultured no more than 48 hours after sampling, or PCR, conducted during the thirty (30) days prior to shipment.
   Los équidos, si son hembras, resultaron negativos a una prueba de identificación de la Taylorella equigenitalis, mediante aislamiento de muestras de frotis de las membranas urogenitales (senos y fosa del clítoris) y del cerviz o endometrio sembrados no más de 48 horas de tomados, o por PCR, efectuada durante los treinta (30) días anteriores al embarque.

   Test not required for male or female virgins, animals under 18 months old and neutered animals
   No se require el test para machos o hembras vírgenes, animales menores de 18 meses y animales castrados.

3. EQUINE VIRAL ARTERITIS / *ARTERITIS VIRAL EQUINA*:

   a) The males resulted negative to two diagnostic virus neutralization tests or ELISA for the detection of the disease done during the twenty-eight (28) days prior to shipment from blood samples that were taken with more than fourteen (14) days of interval, or
   Los machos resultaron negativos a dos pruebas de diagnóstico de neutralización del virus, o ELISA para la detección de la enfermedad efectuadas durante los veintiocho (28) días anteriores al embarque a partir de muestras sanguíneas que se tomaron con más de catorce (14) días de intervalo, o

   b) The males were mated to two mares that tested negative and remained in this status for two (2) virus neutralization tests, or ELISA, done from blood samples; the first was taken the day of mating and the second twenty-eight (28) days after.
   Los machos fueron acoplados a dos yeguas negativas que se mantuvieron en este estatus a dos (2) pruebas de diagnóstico de Neutralización del virus, o ELISA, efectuadas a partir de muestras sanguíneas; la primera se tomó el día de la monta y la segunda veintiocho (28) días después.

   Animals under 18 months old, neutered males and vaccinated animals that resulted negative before the first vaccination do not require testing.
   No requieren la prueba animales menores de 18 meses, machos castrados y animales vacunados que resultaron negativos antes de la primera vacunación.

4. EQUINE INFECTIOUS ANEMIA/*ANEMIA INFECCIOSA EQUINA*:

   a) ELISA or AGID done within thirty (30) days prior to shipment
   AGID ó ELISA efectuada durante los treinta (30) días anteriores al embarque.

5. PIROPLASMOSIS / *PIROPLASMOSIS*:

   a) Indirect fluorescent antibody or cELISA for the detection of Theileria equi and Babesia caballi, done less than thirty (30) days prior to shipment.
   Inmunofluorescencia indirecta con anticuerpo o ELISA de competición, para la detección de Theileria equi y Babesia caballi, efectuadas menos de treinta (30) días anteriores al embarque.

6. WEST NILE VIRUS (for not-vaccinated animals only)/ *VIRUS DEL OESTE DEL NILO (solo para animales no vacunados)*

   a) IgM capture antibody ELISA on a sample of blood collected within fifteen (15) days prior to shipment.
   ELISA de captura para anticuerpos IgM realizada en una muestra de sangre extraída dentro de los quince (15) días anteriores al embarque.

Veterinary Health Certificate for the Export of Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario Para Exportar Caballos a Ecuador de los Estados Unidos de América

Veterinary Authority / *Autoridad Veterinaria*	**Date Of Issue / *Fecha de Emisión***	**Certificate Number / *Certificado Número***
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE		

Vaccinations / *Vacunaciones :*

1. EQUINE INFLUENZA / *INFLUENZA EQUINA*:

   The animals were vaccinated against the two subtypes of the disease and revaccinated more than two (2) weeks and less than eight (8) weeks prior to shipment.
   Fueron vacunados contra los dos subtipos de virus de la enfermedad y revacunados más de dos (2) semanas y menos de ocho (8) semanas antes del embarque.

2. WEST NILE VIRUS/ *VIRUS DEL OESTE DEL NILO*

   The animals have been vaccinated with an inactivated vaccine against the West Nile virus, at least on two separate occasions by an interval of twenty (21) to forty-two (42) days, having administered the last vaccination at least thirty (30) days before the date of shipment (insert date of vaccination).
   Los animales han sido vacunados con una vacuna inactivada, contra el virus del oeste del Nilo, por lo menos en dos ocasiones separadas por un intervalo de veintiún (21) a cuarenta y dos (42) días, habiéndose administrado la última vacunación como mínimo treinta (30) días antes de la fecha de embarque (indicar fecha de vacunación).

Additional Requirements / *Requisitos Adicionales :*

The transport vehicle for the animals must be washed and disinfected prior to the shipment of the animals. This fact must be certified by the Veterinary Service Animal Health Officer of the exporting country at the time of inspection at the place of embarkation or border. The vehicle used to transport the animals is required to be sealed from the establishment of origin by a veterinarian of the Animal Health Services or accredited by this services of the exporting country./ *El vehículo de transporte de los animales sea lavado y desinfectado previamente al embarque de los animales. Dicha circunstancia deberá ser certificada por el Servicio Veterinario Oficial de Sanidad Animal del país exportador en el momento de la inspección en el puesto de embarque o de frontera. El vehículo de transporte de los animales sea precintado desde el establecimiento de origen por un Médico Veterinario del Servicio Oficial de Sanidad Animal o acreditado por este servicio, perteneciente al país exportador.*

****

Name of Accredited Veterinarian/*Nombre del Veterinario Acreditado*	**Name of Authorized Officer/*Nombre del Ofical Autorizado***
Signature of Accredited Veterinarian/*Firma del Veteinario Acreditado*	**Signature of Authorized Officer/*Firma del Ofical Autorizado***
Date/*Fecha*	**Date/*Fecha***